



Présentation de la Maturité Professionnelle type Economie et service multilingue français - anglais, en formation duale et plein temps

Filières de formation

Le cursus bilingue est offert :

- En Maturité professionnelle type Economie et service multilingue français-anglais, formation duale (MP1 ESe m) au CEC André-Chavanne ;
- En Maturité professionnelle type Economie et service multilingue français-anglais, formation à plein temps (MP1 ESe m 3+1) à l'EC Nicolas Bouvier.

Cette formation est ouverte prioritairement aux élèves non anglophones, lesquels satisfont aux conditions d'admission en voie de Maturité professionnelle au terme de leurs études du secondaire I et qui attestent, au moment de leur inscription, d'un bon niveau en anglais et en français.

Principe

- Les disciplines d'enseignement en bilingue, sont en principe les suivantes : mathématiques, partie économie de la discipline économie et droit, histoire & institutions politiques ainsi que technique & environnement (les 2 dernières disciplines pour la filière plein temps uniquement) ;
- Les disciplines concernées par l'enseignement bilingue sont enseignées soit totalement en anglais, soit en anglais et en français avec une part de l'anglais qui augmente au fil du temps ;
- Le nombre de périodes minimales d'enseignement en bilingue sur l'ensemble du cursus est de 320 périodes ;

Objectifs

La maturité professionnelle bilingue vise la formation de jeunes professionnels, capables d'utiliser couramment l'anglais dans leur pratique commerciale, ainsi que la poursuite des études au niveau tertiaire en anglais et/ou le travail dans un environnement international.

Les programmes et les exigences dans les disciplines enseignées en anglais correspondent à ceux des disciplines enseignées en français. Le niveau de toutes les disciplines est maintenu, tant pour les contenus et les objectifs que pour les critères d'évaluation.

Compétences spécifiques

- Elargir les compétences linguistiques, en complément à la compréhension des contenus spécialisés
- Comprendre, analyser et communiquer des connaissances spécifiques du point de vue de la langue anglaise et de la culture anglophone

Compétences linguistiques

- Approfondir la compréhension et l'expression orales et écrites en anglais et les étendre à des spécialités ou des thèmes

- Renforcer la compétence linguistique de manière générale, également dans la première langue grâce à une conscience linguistique accrue, au changement de langue et à la comparaison entre les langues

Compétences transdisciplinaires

- Renforcer le comportement en situation d'apprentissage et de travail, notamment la résistance au stress, la persévérance et la capacité à se concentrer
- Développer des compétences interculturelles, notamment en ce qui concerne le traitement d'aspects spécifiques à la branche depuis la perspective d'un autre espace culturel.

Déroulement du parcours

<p>Conditions d'admission en Maturité Professionnelle type économie multilingue MP1 ESe m 3+1 ou MP1 ESe m</p> <p>Une moyenne ≥ 4 en français et $\geq 4,5$ en anglais, tant aux inscriptions d'avril qu'aux confirmations d'inscription de fin juin</p>	
<p>MP1 ESe m 3+1 Formation plein-temps</p>	<p>MP1 ESe m Formation duale</p>
<p>1^{re} année et 2^e année Sensibilisation et enseignement bilingue dans les disciplines concernées</p>	<p>2^e année Enseignement bilingue dans les disciplines concernées Séjour linguistique de trois semaines en allemand ou italien Certification TELC/DICL (B1, voire B2) Examen final en allemand/italien</p>
<p>3^e année Enseignement bilingue dans les disciplines concernées Séjour linguistique d'une semaine au moins dans un pays anglophone Certification Business Vantage (B1, B2 ou C2/C1) Examens finaux</p>	<p>3^e année Enseignement bilingue dans les disciplines concernées Séjour linguistique de trois semaines dans un pays anglophone Certification IELTS Academic (B2, voire C1) Examens finaux TIP en anglais ou français</p>
<p>4^e année Stage de fin de formation de 52 semaines (au minimum), dans une entreprise internationale dans la mesure du possible TIP en anglais ou français</p>	

Conditions de promotion

- Pour accéder au semestre suivant de Maturité Professionnelle l'élève en MP1 ESe m 3+1 type économie multilingue ou en MP1 ESe m type économie multilingue doit être promu selon normes de la filière.
- Conformément au règlement relatif à la maturité professionnelle (RMatuPro C1 10 74), l'élève peut bénéficier d'une seule dérogation au semestre dans l'ensemble de son parcours.
- En cas d'échec ou en cas de moyenne insuffisante en anglais, il réintègre la filière non bilingue.

Evaluation

Les prestations linguistiques ne sont pas évaluées dans l'enseignement multilingue pendant le cursus jusqu'à l'examen final.

Examens finaux

- Les examens finaux, dans la langue anglaise, ont lieu en mathématiques et dans la partie économie de la discipline économie et droit.
- Les exigences spécifiques sont les mêmes que celles dans le cadre d'examens en français

Conditions d'obtention de la maturité professionnelle mention bilingue

Le parcours d'enseignement décrit ci-dessus donne lieu au titre de certification de la Maturité Professionnelle MP1 ESe m 3+1 type économie, mention multilingue français-anglais ou MP1 ESe m type économie, mention multilingue français-anglais.

Séjour linguistique

Le séjour est partiellement ou entièrement pris en charge par l'apprenti.e, avec une aide éventuelle de l'entreprise formatrice, pour la formation duale et/ou sur la base d'une demande spécifique ad hoc auprès du service social de l'établissement concerné, selon les critères usuels de prise en compte de la demande, en particulier les revenus.

Documents de référence

- Ordonnance fédérale [sur](#) la maturité professionnelle multilingue (art. 9.2)
- Plan d'études cadre pour la maturité professionnelle (PEC MP, 2012)
- Plan d'études romand pour la maturité professionnelle (www.per-mp.ch, 2014)
- Loi sur l'instruction publique, du 17 septembre 2015 (LIP – C 1 10)
- Règlement de l'enseignement secondaire II et tertiaire B, du 29 juin 2016 (REST - C1 10 31)
- Règlement relatif à la maturité professionnelle, du 29 juin 2016 (RMatuPro - C1 10 74)
- Plans d'études cantonaux MP ESe (PEc MP1 ESe et PEc MP1 ESe 3+1, 2019)
- Directive maturité mention bilingue pour les filières MP1 ESe m 3+1 et MP1 ESe m (D.DGESII.SEC.08)

Personnes de référence

- M. Mirko Bianchi, Doyen MP formation duale, Collège et Ecole de commerce André-Chavanne, 022 388 37 03, mirko.bianchi@edu.ge.ch
- M. Nicolas Kupferschmid, Doyen MP formation plein-temps (1^e et 2^e), Ecole de commerce Nicolas-Bouvier, 022 546 22 15, nicolas.kupferschmid@edu.ge.ch
- Mme Catherine Sonino, Attachée de direction DGES II, Echanges & Mobilité DIP – Formation bilingue ESII, 022 327 06 43, catherine.sonino@etat.ge.ch